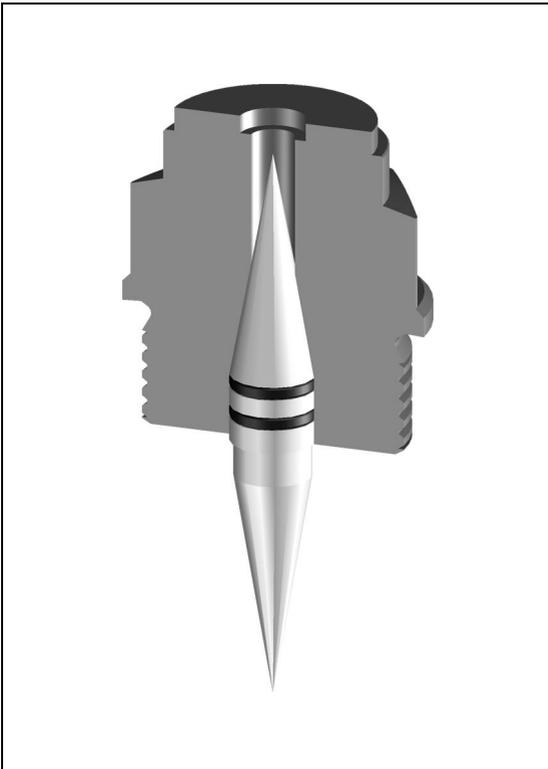
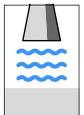


Instrucción adicional

Cono adaptador de antena para VEGAPULS 62 y 68



Document ID:
31381



Radar

Índice

1 Para su seguridad	
1.1 Personal autorizado	3
1.2 Empleo acorde con las prescripciones.	3
1.3 Advertencia contra uso erróneo.	3
1.4 Instrucciones generales de seguridad	3
1.5 Instrucciones de seguridad para zonas Ex	3
2 Descripción del producto	
2.1 Estructura	4
2.2 Modo de operación	4
3 Montaje	
3.1 Preparación de montaje	5
3.2 Pasos de montaje.	5
4 Anexo	
4.1 Datos técnicos	7

1 Para su seguridad

1.1 Personal autorizado

Todas las operaciones descritas en este manual de instrucciones pueden ser realizadas solamente por especialistas capacitados, autorizados por el operador del equipo.

Durante los trabajos en y con el equipo siempre es necesario el uso del equipo de protección necesario.

1.2 Empleo acorde con las prescripciones

El cono adaptador de antena es una pieza de repuesto para el recambio en sensores de radar VEGAPULS 62 y 68.

1.3 Advertencia contra uso erróneo

En caso de empleo inadecuado o contrario a las prescripciones se pueden producir riesgos de aplicación específicos de este equipo, por ejemplo, un sobrellenado de depósito o daños en las partes del equipo a causa de montaje o ajuste erróneo.

1.4 Instrucciones generales de seguridad

Hay que atender las instrucciones de seguridad en la instrucción de servicio del sensor correspondiente.

1.5 Instrucciones de seguridad para zonas Ex

En caso de aplicaciones Ex tener en cuenta las instrucciones de seguridad específicas Ex. Estas forman parte del manual de instrucciones y están anexas a cada equipo con homologación Ex.

Se prohíbe el uso en aplicaciones de polvos explosivos

2 Descripción del producto

2.1 Estructura

Alcance de suministros

El alcance de suministros se compone de:

- Cono adaptador de antena con junta
- Disco plástico como auxiliar de montaje
- Documentación
 - Este manual de instrucciones

2.2 Modo de operación

Principio de funcionamiento

El cono adaptador de antena sirve para la transmisión óptima de microondas de guíaondas en el interior del sensor de radar hacia la antena de trompeta y de retorno. Además, el mismo hermetiza el interior del guíaondas contra las influencias del proceso.

Un cono de impedancia dañado o fuertemente contaminado puede mermar la calidad de transmisión, pudiendo conducir al empeoramiento de los valores de medición

3 Montaje

3.1 Preparación de montaje

Para el montaje se necesitan las herramientas siguientes:

- Llave Allen – Tamaño 3
- Papel de esmeril como medio de agarre
- Auxiliares de montaje incluidos en el alcance de suministros

3.2 Pasos de montaje

Montaje

Proceder de la forma siguiente:

- 1 Aflojar los tornillos Allen (3) en la base de la antena
- 2 Quitar la antena (4)
- 3 Sacar con cuidado el cono de impedancia actual
- 4 Poner el auxiliar de montaje en el orificio abierto

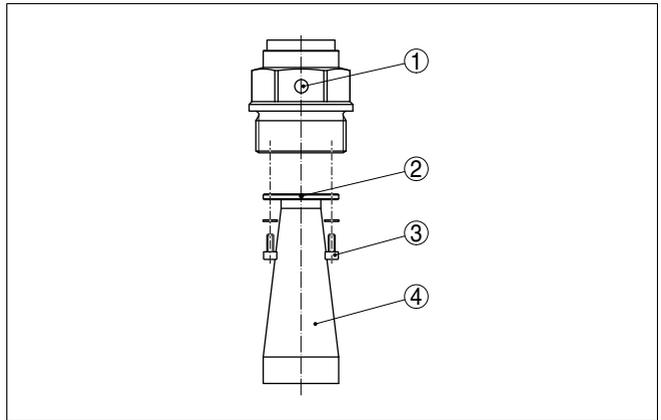


Fig. 1: Desmontaje antena de trompeta

- 1 Marca
- 2 Muesca (sólo para conexión de aire de soplado)
- 3 Tornillos Allen en la base de la antena (4 piezas)
- 4 Antena



El bisel en el lado externo del auxiliar de montaje tiene que señalar hacia afuera de la conexión de proceso.

- 5 Introducir cuidadosamente un cono de impedancia nuevo con junta

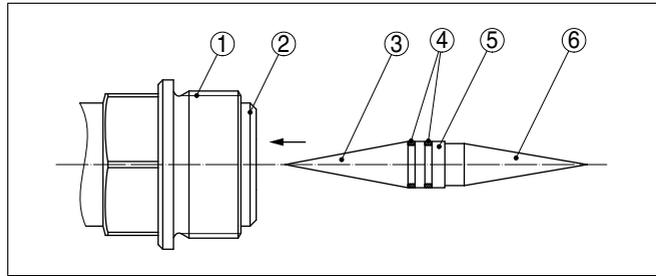


Fig. 2: Montaje cono de impedancia

- 1 Conexión a proceso
- 2 Bisel auxiliar de montaje
- 3 Cono lado interior
- 4 dos juntas
- 5 Escalón
- 6 Cono, lado externo



Un lado de la pieza cilíndrica en el centro del cono tiene un pequeño escalón. Ese escalón tiene que señalar hacia afuera y cerrar a ras con la conexión a proceso después de la introducción.

- 6 Quitar de nuevo el auxiliar de montaje
- 7 Fijar la antena nuevamente a la base con los tornillos Allen, momento máximo de apriete 10 Nm (7.5 lbf ft)



Los sensores de radar VEGAPULS con conexión de aire de soplado o con prolongación de antena tiene una muesca en la base de la antena. Dicha muesca tiene que coincidir con la marca situada en el hexágono de la conexión a proceso.¹⁾

¹⁾ La marca da la posición del plano de polarización de la señal de radar.

4 Anexo

4.1 Datos técnicos

Materiales

Cono de impedancia

PTFE (TFM 1600)

Juntas

FKM (Viton), FFKM (Kalrez 2035, 6230, 6375)



Fecha de impresión:

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemania
Teléfono +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-Mail: info@de.vega.com
www.vega.com



Las informaciones acerca del alcance de suministros, aplicación, uso y condiciones de funcionamiento de los sensores y los sistemas de análisis corresponden con los conocimientos existentes al momento de la impresión.

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2010